

薪火相傳：中華文化探索與承傳國民教育文流計劃

從中外融合、文化保育和經濟發展看今日的上海



- 林大輝中學



顧問老師：

- 歐陽有強老師
- 林達仁老師
- 吳小文老師

成員

領隊：

- 林達仁老師

SS1F	13	林康聖
SS1P	5	張美柔
SS1P	17	李嘉汶
SS2P	7	鄭愷銘
SS1R	15	羅朗怡
SS2T	12	李昭儒
SS1E	14	黎舒寧
SS2T	4	張拍崙
SS2R	21	馬愷欣
SS2R	7	莊翹瑛



今日上海地圖



中西古今建築物能「和陸共處」
嗎？

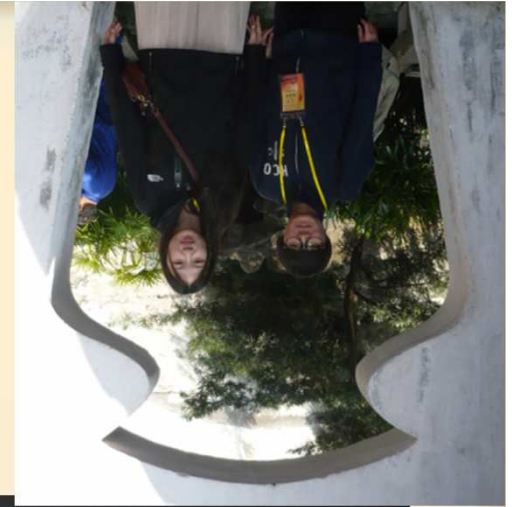
外灘古今-1

- 今日的「上海」，是一座極具現代化而又不失中國傳統特色的海派文化大都市。
- 繁華的大上海處處顯現著她的獨特魅力，她的現代化和古典的融合，讓人們無法抗拒。
- 在位於黃浦江西岸的「外灘」，百餘年來也一直作為上海的象徵出現在世人面前。



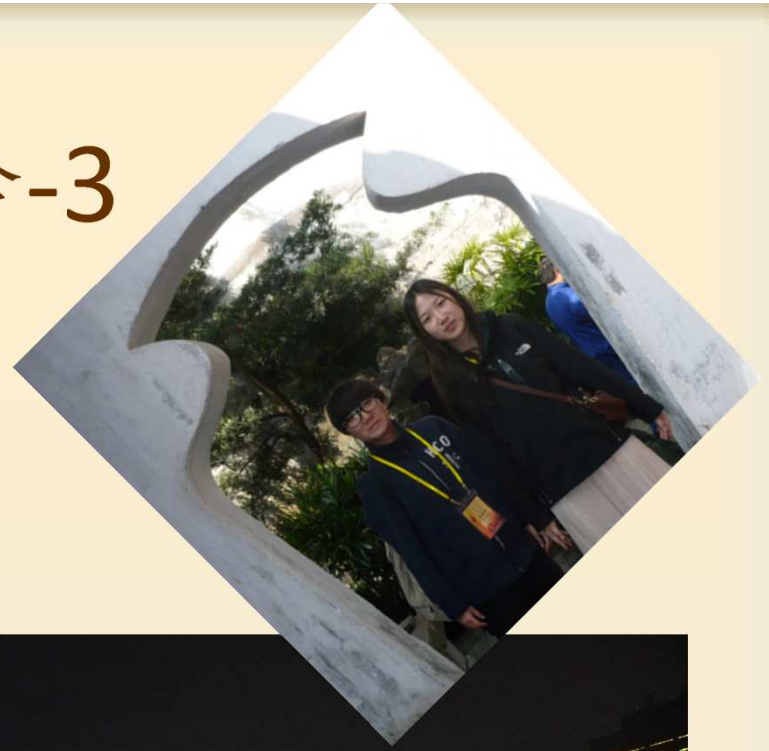
外灘古今-2

- 「外灘」全長約1.5公里，東面西臨黃浦江，西面為哥德式、羅馬式、巴洛克式、中西合璧式等52幢風格各異的大樓，被稱為『萬國建築博覽』的建築群。



外灘古今-3

- 外灘在1845年被闢為英租界後，由於外國銀行大量進駐，至本世紀初，上海遂成為中國大陸的金融中心。
- 這些年來，上海又在對岸的浦東新區新建了一些現代風格的高樓大廈。
- 新舊建築的融合，也恰恰是現代化大都市風貌的真實寫照。





外灘古今-4

- 上海外灘的晚上，景色璀璨。
- 兩岸通明的燈火交織出迷人的夜景
- 璀璨的燈飾、繁忙的交通、一座座歐陸式的大樓，與夜上海自然地形成有機的結合。



上海新天地-1

- 上海新天地只剩下小部份有中國特色的建築物，已漸漸被西方的文化所改變了。
- 而且，外國的遊客也會到上海來舉行茶會並品嚐中國茶。
- 可見到這些文化已傳到外地去，更有大部份的名牌外資商舖在上海發展及建立門市。

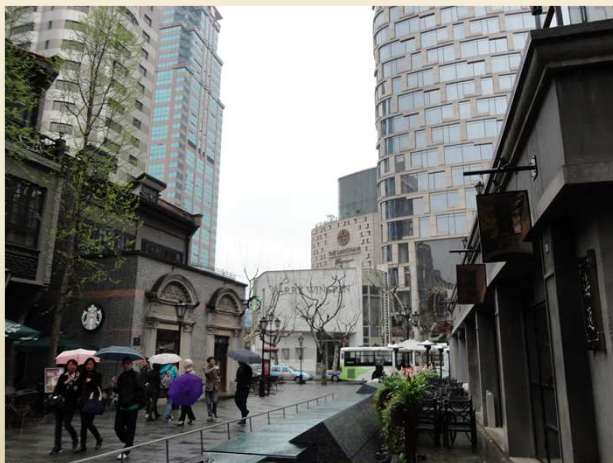


上海新天地-2



- 此外，我們還遇到一件令我們獲益良多的事，正當買完茶葉之際，有兩位法國人想邀請這茶鋪的職員去他們的酒店的私人茶會裡進行表演及讓他們品嚐中國茶。
- 但因他們不善與職員溝通，故我們就成了他們的翻譯員。
- 這說明了上海為何處處都是中西合璧、華洋共融的好地方。

● 田子坊



- 一個具中西合璧特色的重建區。
- 在充滿具地道傳統建築建築的街道里(「弄」)，現代化商店偏偏就開設其中。
- 仿佛被跨國企業和名牌店鋪霸佔，原有的保育漸漸流逝。
- 希望可保留原本的風貌，保育的問題可以得到關注。



外灘與城隍廟

- 上圖是城隍廟，已經過百年歷史，而且，更有一些具傳統特色的地道小籠包，我們都吃得津津有味。
- 從這個意義來說，傳統的生活文化都得到頗惜心的保育。
- 下圖是東方明珠電視塔。
- 上海著名景點之一，沿岸有很多現代化和西式的建築。
- 例如工商銀行、招商銀行，和平飯店.....。
- 難得的是這些古建築群仍在這個國際大都會中發揮作用，而非像博物館的展品般只有觀賞價值。



東面西臨黃浦江
被稱為『萬國建築博覽』的建築群



對岸的浦東新區 現代風格的高樓大廈

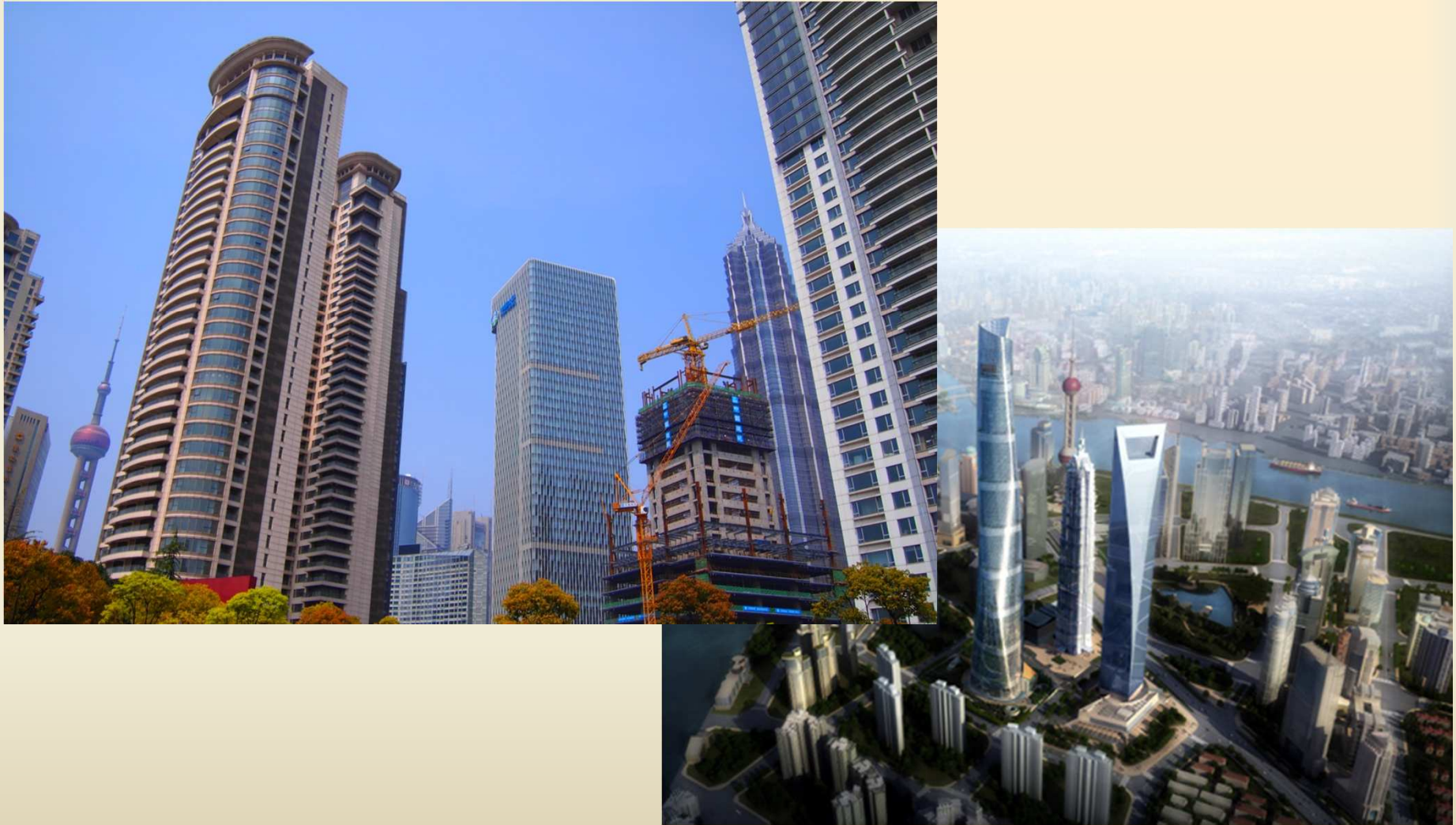


上海的將來：保育還是發展？



上海黃浦江邊夜景

上海商業區的急速發展



- 上海將來第一高樓 - 上海中心大廈



朱家角古鎮-1

- 朱家角古鎮，*有東方威尼斯之稱。*
- 國家重點保護之地區
- 寧靜？
- 小橋、流水、人家？
- *給遊客們獨特而難忘的體驗！*
- 如詩如畫般的美景。





朱家角古鎮-2



- 上海市政府經常推廣該區，令其成為政府之搖錢樹**太多的遊客?**
- 沒負上朱家角繁榮起來的代價（維修費、控制人流，保育環境等）使朱家角之地貌受不可彌補之傷害（如地磚遭電動車破壞，原住民不勝繁囂而搬往別處。
- **令朱家角的外貌遭破壞。**
- 打擾了朱家角的寧靜。
- 原住民不勝繁囂而搬往別處。
- 盲目追求利益，而忽略內在之文化，那真的值得嗎？

• 朱家角古鎮-3



- 商家為求方便把污水倒進 河流中。
- 所謂之土產，道然就是粽子、豆腐乾、札肉等之手信，但這是朱家角所獨有嗎？
- 但人們仍熙來攘往爭先購買手信。
- 「小橋、流水、人家」變為「破橋、污水、商家」？
- 上海市府應在保育和發展間作平衡，才符合現今社會之需求，否則偏重任何一方只會得不償失。



朱家角古鎮-4



- 這個地方已有上千年的歷史，但依然保留著古代建築。
- 可是，我感到的卻是國家對文化遺產的保育並不足夠，例如古鎮裡有新的別墅正在興建。

朱家角古鎮-5

- 可見，國家對保留文化遺產的完整度還不夠力度。因此，我希望國家政府能在城市發展及文化保育上取得平衡。



朱家角古鎮-6



- 在水鄉朱家角的觀察，雖然當地旅遊業發展十分興旺，卻未能兼顧保育，如容許助力車在過千年的地板上駛過，使其地板被破壞；又如其沒監管酒家排放污水，使水質受到破壞。
- 最後，因水鄉過度發展，使水鄉風情遭破壞，遊人過分擠擁嚴重影響當地原著人生活，此外亦使其過度商業化。
- 難道真的可以為了短暫的利益使到中國悠久的文化遭破壞，這樣真的值得嗎？



朱家角古鎮外觀



朱家角古鎮內景



- 古鎮裡有新的別墅正在興建，與傳統主體建築群格格不入。
- 反映當地政府對保育文化遺產的力度不夠

用「高度工業化」來形今日上海
是否恰當？



世博



- 世博是展示一個國家經濟成就的盛會
- 上海是中國第一個有幸能主辦世博的城市，也是世界上少有能成功主辦世博的國際大都會之一。
- 國家近年在航天、高鐵、環保等方面的領先技術都以上海世博為窗，展示世人。
- 從展覽館中，我明白中國已是一個工業強國，可以和他國相比，技術可以和他國一樣好尖端，令人佩服。

上海大眾汽車廠-1

- 上海大眾是中、德兩國合資營運的中外合資企業
- 在大眾汽車廠，我們看到中國已向他國引進的設備和科技。
- 當中有些技術是中國自主研究出來的，他國沒這些技術。



上海大眾汽車廠-2

- 廠內面積極大，需使用廠內的觀光車方能了解各個生產工序。
- 當中展示不同款式汽車的生產過程，如環保車、五人車、七人車等。
- 其造車的技術與外國進國原裝進口車不相伯仲
- 每個工序講求效率，分工仔細。
- 員工須全神貫注，工作頗為單調。



總結-1



- 上海是一個以中西合璧而聞名於世的國際城市。
- 以「中式為體，西式為用」的模式，發展經濟、建設社會和推動保育。
- 西式的古建築群保育得宜；反觀傳統江南水鄉卻漸失風味。
- 「上海模式」值得世人反思經濟發展與文化保育如何能取得合理的平衡。



總結-2

- 上海無疑是中國一個對外開放的窗戶。
- 很多中外合資、中外合作的企業均於上海設立。
- 除了金融和地產外，上海的經濟發展還有製造業、物流業、零售業、旅遊及酒店業、食品加工業、教育服務等各大產業。
- 對比過渡依賴金融和地產的香港，上海的均衡經濟發展更能面對全球經濟危機的衝擊。





總結-3

- 上海的市區正在飽和，故其正全力發展鄉村，以令上海能可持續發展。
- 上海的年收入佔全國總收入7%，在「十一·五計劃」中，全市GDP年均增長11%。
- 2010年，農村家庭人均可支配收入增長 11.5；城市是10.4，由此可見農村收入改善速度較城市快。
- 說明上海在農村建設上已取得令人欣慰成就。



謝謝

